УДК 80

Дзундза Надежда Владимировна
студентка 2 курса магистратуры,
факультет иностранных языков и международной коммуникации
Тверской государственный университет,
Россия, г. Тверь
e-mail: dzundza.00@gmail.com

Научный руководитель: Мкртычян С.В.,
доктор филологических наук, профессор
Тверской государственный университет,
Россия, г. Тверь

АНАЛИЗ НОВОСТНЫХ СТАТЕЙ В ПРАГМАТИЧЕСКОМ И ГРАММАТИЧЕСКОМ АСПЕКТАХ

Аннотация: *В настоящее время информационная картина мира формируется за счет дискурсивной деятельности СМИ. В медиадискурсе центральное место занимают новостные тексты ввиду следующих характеристик: повторяемость, воспроизводимость и клишированность. В данной статье приводится анализ новостных статей интернет-издания BBC в рамках грамматического и прагматического подходов. Формулируются понятия «медиадискурс» и «новостной дискурс». Определяются характерные особенности дискурса СМИ. Выделяются основные принципы построения новостного текста.*

Ключевые слова: медиадискурс, новостной дискурс, прагматический подход, грамматический подход, интрнет-дискурс.

Dzundza Nadezhda Vladimirovna
2nd year master student,
faculty of foreign languages
Tver State University,
Russia, Tver

Scientific adviser: Mkrtichyan S.V.,
doctor of philological sciences, professor
Tver State University,
Russia, Tver

PRAGMATIC AND GRAMMATICAL STUDY OF NEWS ARTICLES

Abstract: *Nowadays, the view of the world is formed through the media. News plays a central role in the mass media. It is defined by the following characteristics: repeatability, reproducibility and vast cliché usage. This article analyzes the news*

articles of the BBC World Service in terms of grammatical and pragmatic approaches. We formulate the concepts of "media discourse" and "news discourse", determine the characteristic traits of the media discourse, and highlight the main features of news structure.

Key words: media discourse, news discourse, pragmatic approach, grammatical approach.

Дискурс СМИ представляет собой один из основных источников формирования общественного мнения. Новости – «несущая опора пространственно-временной организации нескончаемого потока медиаматериалов» [1, с. 13]. Новости структурируют весь контент медиадискурса.

Целью нашего исследования является анализ грамматической организации новостей и их прагматических особенностей. Для достижения цели в работе рассматривается понятие новостной дискурс, выявляются особенности построения новостных статей и анализируются статьи информационного агентства BBC. Объектом нашего исследования является новостной дискурс, а предметом – грамматические и прагматические особенности построения медиатекстов.

При исследовании статей выявлялись такие грамматические особенности, как использование времен, залога и источники информации. Среди прагматических особенностей рассматривались показатели времени и гипертекстуальность. Практической базой исследования послужили десять статей агентства BBC от 30 сентября 2020 года, взятые из секции «Последние новости» (Latest updates).

Новостной дискурс является частью медиадискурса. Медиадискурс – «совокупность речевых практик и продуктов речевой деятельности в сфере массовой коммуникации» [1, с. 17]. Основные свойства медиадискурса – динамичность, массовая направленность и открытость. Под динамичностью понимается быстрое реагирование на происходящее в мире, из-за чего «тексты новостных статей постоянно изменяются» [4, URL]. В связи с необходимостью быстрого отклика на событие, выделяются другие прагматические характеристики – массовость и открытость. По словам М.Ю. Казак, они

определяют изменчивость продуцента и адресата, поскольку «текст СМИ – чаще коллективный продукт, а адресат – массовая аудитория» [2, с. 322].

В данной работе мы рассматриваем новости из интернет-издания, поэтому тексты обладают свойствами: гипертекстуальность, нелинейность повествования и отсутствие непрерывного восприятия [3, с. 10]. Они доступны широкой аудитории и оперативно обновляются.

Новостной текст – это «сплав множества отдельных текстов», так как он структурно разбит на несколько частей: представлены высказывания журналистов, экспертов, официальная позиция, цитаты участников событий. Такое разнообразие материала подчеркивает достоверность информации [5, с. 5]. Тексты новостей характеризуются устойчивостью построения и высокой степенью повторяемости, что позволяет отнести их к базовым текстам, в которых в полной мере реализована информативная функция. По Ю.В. Шемелиной, основными лингвистическими признаками являются «использование безличных конструкций, пассивных форм, наличие ссылок на источники информации» [5, с. 6]. На синтаксическом и морфологическом уровнях текстам присуще использования формы Present Continuous, для того, чтобы подчеркнуть процессуальность действия и формы Present Perfect, которая показывают завершенное действие, имеющее значение в настоящем.

Таким образом, новостные тексты являются основополагающими текстами медиадискурса. Основными свойствами новостных статей является: отсутствие автора, нелинейное повествования, гипертекстуальность, массовость, открытость, динамичность, стремление к непредвзятости.

В данной работе были проанализированы десять статей из новостного портала BBC: *1) Suspected separatists attack bus station in Ghana; 2) Vaccine Alliance agrees collaboration with Indian company; 3) TV crew find new evidence in Estonia ship disaster; 4) Armenia-Azerbaijan conflict: Casualties mount in Nagorno-Karabakh; 5) Nigeria says 'grey areas' hinder lifting of Mali sanctions. 6) Anger as Brazil revokes mangrove protection regulations; 7) Cameroonian player arrested in Mauritius over passport scam; 8) US to send out millions of rapid tests; 9) More crew*

test positive in tanker off Australia; 10) No more 'ladies and gentlemen' on Japan Airlines flights.

В таблице 1 они пронумерованы соответствующим образом.

Таблица 1.

Особенности грамматической организации статей

Признак	***1***	***2***	***3***	***4***	***5***
Источник	Local media, They claim the region has been marginalized	The Gavi Vaccine Alliance	Estonia, Sweden, Finland; three countries; official report; local media, crew member, survivor	The self-proclaimed republic; Azerbaijan; Armenia's defense ministry	Nigeria's President; Mr Buhari's office
Соотношение активных/пассивных конструкций	17/6	6/1	39/7	9/4	11/4
Времена	Pr.Perfect: 6 Pr.S: 9 Past Simple: 5	Future S.: 2 Pr.Perfect: 1 Pr. Cont.: 2 Pr.S: 2	Future S.: 3 Past S.: 27 Past Cont.: 2 Past Perf. : 5 Pr. Perfect: 5 Pr. Perf. Cont.: 1 Pr. S.: 9	Pr.Perfect: 5 Pr. S.: 3 Past S.: 4 Past Perf.: 2	Pr. Perf.:2 Pr. S.: 6 Past S.: 5

Продолжение таблицы 1.

Признак	***6***	***7***	***8***	***9***	***10***
Источник сообщения или адресант	Environmental groups, Environment Minister	Cameroonian player	Officilals, Donald Trump	Authorities in Western Australia, Port Hedland Ratepayers Association president, The Australian Broadcasting Corporation	local site the Mainichi, Professor, spokesman, JAL, AFP,
Соотношение активных/пассивных конструкций	21/3	12/3	14/1	20/2	25/6
Времена	Pr.Perfect: 6 Pr. Cont.: 1 Pr. S.: 6 Past S.: 10	Pr.Perfect: 2 Pr.Perf.Cont.: 2 Pr. S.: 2 Pr. Cont.: 2 Past Perf.Cont.:2	Pr. S.: 4 Pr. Cont.: 2 Future S.: 1 Pr.Perfect: 3 Past S.: 4	Pr. S.: 8 Past S.: 7 Pr.Perfect: 4 Pr. Cont.: 2	Pr. S.: 12 Past S.: 8 Future S.: 4 Pr.Perfect: 2

Таблица 2.

Наличие пояснений, цитат, ссылок на прошлое

Признак	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**
Наличие цитат			+		+	+			+	+
Пояснения	+		+	+	+	+	+	+	+	+
Ссылки на прошлое	+		+	+	+	+	+			+

В новостных статьях BBC основное внимание уделяется объективной подаче материала. Для этой цели в статьях указываются источники информации, цитируются участники событий и эксперты, даются ссылки на выводное знание (знание, «полученное из другого знания посредством умозаключения»).

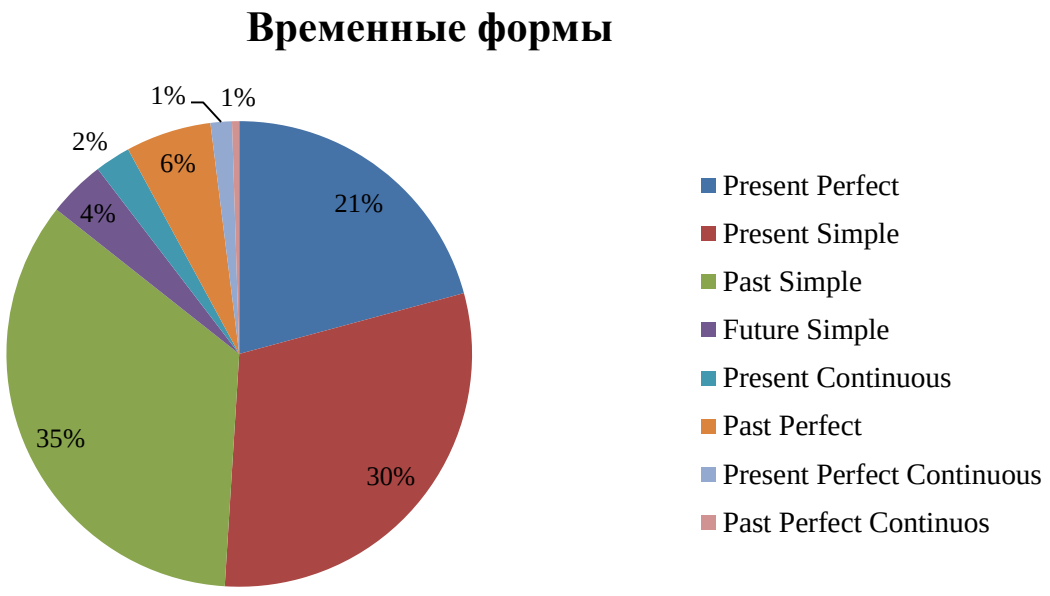
В статьях журналисты ссылались на местные СМИ (local media), представляли официальную позицию (officials, authorities, official report, president's office, etc), цитировали участников событий (survivors, crew member, etc), причём прямое цитирование было приведено в 50% статей. Указание источников информации выражает стремление к объективному описанию событий.

Ссылки на выводное знание были оформлены с помощью лексических единиц, имеющих семантику «сомнение, неполнота знания», а также с помощью модальных глаголов. Методом сплошной выборки мы выявили следующие единицы: *appear, reportedly, may, could, suggest, there are concerns.*

Мы подсчитали относительный показатель использования пассивного залога. Этот показатель составил 17,5%. Пассивный залог чаще использовался, при описании событий, связанных с катастрофами, военными действиями и криминалом.

Во всех статьях использовался широкий спектр времен группы настоящего и прошедшего времени. Доминирующими формами оказались формы *Present Simple, Past Simple и Present Perfect*. Соотношение использованных времён показано на рисунке 1.

Рисунок 1. Временные формы



Новостные события всегда описываются с учётом фоновых знаний читателя. Автор предугадывает возможные трудности понимания читателя, поэтому в тексте практически всех статей есть то или иное пояснение материала. Исключением стала статья, связанная с вакциной против COVID-19, так как новости на эту тему появляются ежедневно и не нуждаются в уточнении. Зачастую авторы ссылаются на прошлые события. Отсылки на прошлое обычно вставляются в середину статьи, что нарушает линейность повествования. Для того чтобы сориентировать читателя во времени нового события и событий, повлиявших на него, используются дейктические показатели времени *(2002, January 2019, on Monday, this week, last week, over the last few months, now, etc).* Отметим, что во всех статьях присутствуют гиперссылки, которые переносят либо к сопутствующим материалам, либо к статьям по схожей теме.

Таким образом, при написании новостных статей компании BBC особое внимание уделяется непредвзятой подаче материала. Статьи написаны с учётом фоновых знаний читателя: текст снабжён пояснениями, ссылками на прошлые события, которые повлияли на настоящее, и гиперссылками к релевантным статьям по теме. Относительный показатель использования пассива составил 17,5%. В статье использовался широкий спектр временных форм.

Список литературы:

1. Добросклонская Т.Г Новостной дискурс как объект медиалингвистического анализа // Дискурс современных масс-медиа в перспективе теории, социальной практики и образования: II Международная научно-практическая конференция. Белгород: ИД «Белгород» НИУ «БелГУ», 2016. С. 13–22.

2. Казак М.Ю. Специфика современного медиатекста // Современный дискурс-анализ. 2011. Вып. 6. С. 320–334.

3. Кротова Е.А. Особенности структурной организации новостного дискурса в сети Интернет: на материале англоязычных электронных сообщений: автореф. дис. ... кандидата филологических наук. Барнаул, 2012. 22 с.

4. Солнцева Е.С. К вопросу о свойствах медиадискурса // Известия ВГПУ. 2019. № 8 (141). [Электронный ресурс] // Режим доступа: URL: https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-svoystvah-mediadiskursa (дата обращения: 11.10.2020 г.).

5. Шемелина Ю.В. Лингвокогнитивный аспект английских современных текстов: автореф. дис. … канд. филол. наук. Белгород, 2008. 21 с.

6. BBC [Электронный ресурс] // Режим доступа: URL: https://www.bbc.com/news/world (дата обращения: 11.10.2020 г.).